



中国 2023 年 6 月サル痘流行状況モニタリング

中国疾病预防控制中心 www.chinacdc.cn 2023-07-14

来源：中国疾病预防控制中心

2023 年 6 月 2 日から 6 月 30 日の間、中国本土（香港、マカオ、台湾含まず）は新たにサル痘の確診症例 106 例を報告。内訳は、広東省 48 例、北京市 45 例、江蘇省 8 例、湖北省 2 例、山東省 2 例、浙江省 1 例、重症者や死亡症例はゼロとなっている。

サル痘には以下の特徴がある：

1) 大多数の症例は **MSM**（男性同士の性行為）グループで、主に男性同士の接触により感染する、2) それ以外の接触による感染リスクは低く、性的接触以外の農耕接触者の大多数には感染していない、3) ほとんどの症例は診察時に発見されており、少数の症例は濃厚接触者の追跡調査やスクリーニングにより見つかっている、4) 圧倒的多数の症例の臨床症状は、発熱や疱疹、リンパ節腫大などであり、重症化や死亡例は見られていない。

注：サル痘は、サル痘ウイルス（**Mpox virus**）に感染することで引き起こされる感染症だ。2022 年 7 月 23 日、**WHO** はサル痘の発生を「国際的に懸念される公衆衛生上の緊急事態」と宣言した。2023 年 5 月 11 日には、**WHO** がサル痘の流行はもはや「国際的に懸念される公衆衛生上の緊急事態」には該当しないと発表している。サル痘に関する更なる情報については、下記のリンクから得られる

[\(www.chinacdc.cn/jkzt/crb/qt/szkb_13037/\)](http://www.chinacdc.cn/jkzt/crb/qt/szkb_13037/)

https://www.chinacdc.cn/jkzt/crb/qt/szkb_13037/gwjszl_13092/202307/t20230714_267790.html

Monkeypox Epidemic Surveillance in June 2023

China CDC

www.chinacdc.cn 2023-07-14

Source: China CDC

From June 2nd to June 30th, 2023, Mainland China (excluding Hong Kong, Macao and Taiwan) newly reported **106** confirmed cases of monkeypox, among them, **48** cases were from Guangdong, **45** cases in Beijing, **8** cases in Jiangsu, **2** cases in Hubei, **2** cases in Shandong and **1** case in Zhejiang. There were no severe cases or deaths.

The epidemic has the following characteristics: 1) the vast majority of cases are men who have sex with men, and the transmission is mainly through male-to-male contact. 2) the risk of transmission through other contact methods is low, and the vast majority of close contacts other than sexual contact have not been infected. 3) most of the cases were found when they went to the doctor, and a small number of cases were found by the follow-up and screening of close contacts. 4) the clinical manifestations of the vast majority of cases are typical, mainly including symptoms such as fever, herpes, and swollen lymph nodes, and there are no severe cases or deaths.

Note: Monkeypox is an infectious disease caused by monkeypox virus (Mpox virus) infection. On July 23, 2022, the World Health Organization declared the monkeypox outbreak a "public health emergency of international concern". On May 11, 2023, the World Health Organization announced that the monkeypox outbreak no longer constitutes a "public health emergency of international concern". Click on the link for further information on monkeypox

[\(www.chinacdc.cn/jkzt/crb/qt/szkb_13037/\)](http://www.chinacdc.cn/jkzt/crb/qt/szkb_13037/)

..... 以下は中国語原文

2023 年 6 月猴痘疫情监测情况

中国疾病预防控制中心

www.chinacdc.cn 2023-07-14

来源：中国疾病预防控制中心

2023 年 6 月 2 日至 6 月 30 日，中国内地（不含港澳台）新增报告 106 例猴痘确诊病例，其中广东省报告

48 例、北京市报告 45 例、江苏省报告 8 例、湖北省报告 2 例、山东省报告 2 例和浙江省报告 1 例，无重症、死亡病例。

疫情呈现以下特点：一是绝大多数病例为男男性行为人群，主要通过男男性接触传播。二是其他接触方式传播风险低，除性接触以外的绝大多数密切接触者未发生感染。三是大部分病例就诊时发现，少数病例为密切接触者追踪筛查发现。四是绝大多数病例临床表现典型，主要为发热、疱疹、淋巴结肿大等症状，无重症、死亡病例。

注：猴痘是由猴痘病毒（Mpox virus）感染所致的传染病。2022 年 7 月 23 日世界卫生组织宣布猴痘疫情为“国际关注的突发公共卫生事件”。2023 年 5 月 11 日世界卫生组织宣布猴痘疫情不再构成“国际关注的突发公共卫生事件”。关于猴痘进一步信息可点击链接

(www.chinacdc.cn/jkzt/crb/qt/szkb_13037/)